



Warszawa, dn. 12.04.2017 r.

**Arkadiusz Szymański**  
**Dyrektor Generalny**  
**Urzędu do Spraw Cudzoziemców**

BDG.WZP.260.13.2017/ES

Dot. postępowania: **11/TŁUMACZENIA/PN/17**

W związku z prowadzonym postępowaniem na **wykonywanie tłumaczeń na potrzeby Urzędu do Spraw Cudzoziemców**, Zamawiający informuje, iż w dniu 11.04.2017 r. wpłynęły zapytania do SIWZ.

Zgodnie z art. 38 ust. 1a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164, z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”, Zamawiający przedstawia wyjaśnienie w ww. sprawie:

**Pytanie nr 1 i 2:**

1. Czy wykaz doświadczenia Wykonawcy należy przedstawić na formularzu samodzielnie wykonanym? Ewentualnie, w którym punkcie JEDZ mamy wskazywać doświadczenie wymagane SIWZ?
2. Czy wykaz tłumaczy oddelegowanych do realizacji zamówienia należy przedstawić na formularzach samodzielnie wykonanych przez Wykonawcę? Ewentualnie w którym punkcie JEDZ mamy wskazać potencjał kadrowy?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że zgodnie z zapisami pkt VI.1. SIWZ do oferty każdy Wykonawca musi dołączyć aktualne na dzień składania ofert oświadczenie w formie **Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ) w zakresie wskazanym w załączniku nr 3 do SIWZ**. Informacje zawarte w JEDZ będą stanowić **wstępne potwierdzenie**, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

W Części IV JEDZ Wykonawca wypełnienia dokument **jedynie w sekcji & (alfa) – „ogólne oświadczenie” i w związku z tym Wykonawca nie musi wypełniać żadnej z pozostałych sekcji w Części IV JEDZ.**

Wykonawca wraz z ofertą **nie składa** dokumentów na potwierdzenie warunków udziału w postępowaniu, w tym wykazu usług oraz wykazu osób.

Powyższe dokumenty, **zgodnie z pkt VI.4. SIWZ**, będą składane na późniejszym etapie postępowania jedynie przez Wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona.

Jednocześnie Zamawiający informuje, że termin składania i otwarcia ofert nie ulega zmianie.

DYREKTOR GENERALNY  
Urzędu do Spraw Cudzoziemców

Arkadiusz SZYMAŃSKI